# Indonésien



## 1. Accueil Kedatangan

www.tralelho.fr

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter : Untuk membuat entri administratif dan membuat file Anda, terima kasih telah mempresentasikannya:

ADDRESSA ADDRESSA SA	Votre pièce d'identité ou votre passeport Kertas Identitas atau paspor Anda
Contractions programmed and a second programmed and a	Votre carte Européenne de santé Kartu Kesehatan Eropa Anda
8=	Votre carte d'assurance privé Kartu asuransi pribadi anda
	Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge Biaya kunjungan Anda ke UGD akan sesuai biaya Anda
-444-	Tura varia anda

#### 2. Votre attente

### Tunggu anda

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appeleront dès que votre tour viendra.



Begitu rekaman Anda dibuat, duduklah di kursi merah di depan perawat, mereka akan menghubungi Anda segera setelah giliran Anda datang.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Sementara itu, tolong jangan makan, minum atau merokok.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Jika rasa sakit Anda meningkat, hubungi perawat yang bisa memberi Anda analgesik

## 3. Votre prise en charge avec l'IAO

## **Dukungan Anda dengan Perawat**

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Anda akan duduk di ruangan yang sepi, di mana Anda akan menjelaskan kepada perawat alasan kunjungan Anda.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.

Perawat akan meminta Anda untuk memakai gelang yang menunjukkan nama dan nama depan Anda, tetaplah sepanjang waktu Anda tinggal di ruang gawat darurat atau di rumah sakit.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.

Untuk memudahkan pemeriksaan dokter, perawat mungkin meminta Anda untuk berpakaian dengan blus rumah sakit.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Begitu pertanyaan perawat rumah diajukan, dia akan membawa Anda ke tempat perawatan untuk menunggu dokter.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Keluarga Anda tidak akan bisa ikut dengan Anda ke tempat perawatan, mereka harus menunggu di lorong.





### 4. La consultation médicale Konsultasi medis



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Seorang mahasiswa kedokteran akan datang untuk memeriksa Anda dan mengajukan lebih banyak pertanyaan untuk melanjutkan pemeriksaan Anda.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Bergantung pada keadaan kesehatan Anda, dokter kadang-kadang akan meminta perawatan, seperti tes darah, ujian seperti radio atau pemindai, atau mungkin meminta untuk menahan Anda.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Setelah menjalani tes darah, dibutuhkan sekitar 1:30 jam untuk mendapatkan hasilnya.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner a réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Jika dokter meminta pemindaian, Anda akan menjalani pemindaian di siang hari (atau malam hari), tapi terkadang ada banyak pemindaian yang dilakukan pada hari yang sama dan penantian bisa berlangsung beberapa jam.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Kami meminta Anda untuk tidak makan atau minum sampai dokter memberi izin kepadanya, terkadang meminta untuk tetap kosong di perut Anda.